

说明书尺寸: 770 x 85mm

MINISO

USER MANUAL
使用說明書

FOLDABLE WIRELESS HEADSET
WITH STEREO SOUND
CASQUE AUDIO SANS FIL PLIABLE
AVEC SON STÉRÉO
سماعة لاسلكية قابلة للطي صوت ستيريو
AUDÍFONOS INALÁMBRICOS
PLEGABLES CON SONIDO ESTEREO
可折叠身歷聲頭戴藍牙耳機

MODEL: E22004

Product Parts

①Volume + ②Power Button ③Volume - ④MIC ⑤LED ⑥AUX
⑦Type-C Charging Port

Product Parameters

BT Version	V5.1	Frequency Range	20Hz-20KHz
BT Pairing Name	MINISO-E22004	Sensitivity	102±3
Function	Media player, phone call	Charging Port	TYPE-C

Input

DC 5V	Transmission Distance	≤10M	
Battery Capacity	200mAh	Charging Time	2.5h
Music Playback Time	22h	Talk Time	22h
Standby time	100h	Impedance	32Ω

Functions

Function	Instruction
Turn On	Long press power button for 3 seconds till blue light turns on
Turn Off	Long press power button for 3 seconds till red light flashes
Pairing Mode	Red and blue lights flash alternately, the headset enters connection status
Previous Track/ Lower Volume	Short press "+" button to go to previous track, long press "+" to lower volume, blue light flashes once every 5 seconds
Next Track/ Raise Volume	Short press "-" button to go to next track, long press "-" to raise volume, blue light flashes once every 5 seconds
Play	Press power button, blue light flashes once every 5 seconds
Pause	Press power button, blue light flashes once every 5 seconds
Answer Call	When phone rings, press power button, blue light flashes once every 5 seconds

Troubleshooting

1. Fail to pair the wireless earphones with your cellphone.
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone BT function is on. Check the list on your phone, remove the earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.
Solution: Check the battery to see if it is low.

2. Cannot turn on the wireless earphones.
Solution: Check the battery to see if it is low.

3. Can the battery of the wireless earphones be replaced?
Answer: No. The lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.

4. The wireless earphones got disconnected with the phone within 10 meters.
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.

5. Cannot hear audio playing when the earphones are connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.

6. Can I operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the earphones due to their settings.

FCC Warning

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and

ISED Warning

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Pièces du Produit

①Volume + ②Bouton d'Alimentation ③Volume - ④MIC ⑤LED ⑥AUX
⑦Port de Chargement de Type-C

Paramètres du Produit

Version BT	V5.1	Gamme de fréquences	20Hz-20KHz
Nom d'Appairage BT	MINISO-E22004	Sensibilité	102±3
Fonction	Lecteur multimédia, appel téléphonique,	Port de Chargement	TYPE-C

Entrée

DC 5V	Distance de Transmission	≤10M	
Capacité de la batterie	200mAh	Temps de Chargement	2,5h
Durée de lecture de la musique	22h	Temps de Conversation	22h
Temps de veille	100h	Impédance	32Ω

Fonctions

Fonction	Instructions
Allumer	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière bleue s'allume.
Eteindre	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que la voyant rouge clignote.
Mode Appairage	Les lumières rouge et bleue clignotent alternativement, le casque passe en mode connexion.
Piste Précédente/ Baisser le Volume	Appuyez brièvement sur le bouton "+" pour passer à la piste précédente, appuyez longuement sur "+" pour baisser le volume, le voyant bleu clignote une fois toutes les 5 secondes.
Piste Suivante/ Augmenter le Volume	Appuyez brièvement sur le bouton "-" pour passer à la piste suivante, appuyez longuement sur "-" pour augmenter le volume, la lumière bleue clignote une fois toutes les 5 secondes.

Attention

1. Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs.
2. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses.
3. N'écoutez pas de musique, n'appellez pas ou ne répondez pas au téléphone en conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction.

4. Maintenir hors de portée des enfants pour éviter tout danger dû à une utilisation incorrecte.
5. Ne le jetez pas pour éviter tout dommage dû à une chute.
6. Ne pas conserver à une température inférieure à -20°C ou supérieure à 45°C pour éviter de réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie.
7. Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit.
8. Batterie irremplaçable. Elle doit être mise au rebut conformément aux règles et réglementations locales ou être recyclée par un institut professionnel. Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu.
9. Si vous n'utilisez pas le casque pendant une longue période, rechargez-le tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie.
10. Évitez le contact avec l'eau et d'autres liquides pour éviter qu'ils ne pénètrent dans le produit.

Résolution des problèmes

1. Le casque sans fil ne peut pas être appairé au téléphone.
Solution : Vérifiez si le casque est en mode d'appairage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez le casque de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau le casque avec votre téléphone.
2. Impossible d'allumer le casque sans fil.
Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.
3. La batterie du casque sans fil s'arrête-t-elle peu-elle être remplacée ?
Réponse : Non. La batterie au lithium polymère du casque est irremplaçable.
4. Le casque sans fil a été déconnecté du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil apparié. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la distance effective.

Avertissement ISED

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif. Cet émetteur ne doit pas être co-cabalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur. L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables limitées.

إجراء المنتج

① زيادة الصوت ② مفتاح التشغيل ③ خفض الصوت ④ ميكروفون ⑤ AUX ⑥ منفذ شحن TYPE-C

المواصفات الفنية

إصدار بلوتوث	5.1	مدى النطاق	20 متر - 20 كيلو متر
اسم جهاز بلوتوث	MINISO-E22004	الحساسية	102±3
نوع التشغيل	نقل الوسائط، المكالمات	نوع الشحن	TYPE-C

الوظائف

الوظائف	تفعيل
تفعيل	اضغط مطولاً على مفتاح التشغيل لمدة 3 ثايات حتى يضيء مؤشر بالزرير
إيقاف تشغيل	اضغط مطولاً على مفتاح التشغيل لمدة 3 ثايات حتى يضيء المؤشر بالأحمر
وضع الاقتران	يوميض المؤشر باللون الأزرق والبنفسجي لتدليق في حالة الاتصال
المسار السابق/ خفض الصوت	اضغط مطولاً على زر المسار السابق، يضيء المؤشر باللون الأزرق لمدة 5 ثايات
المسار التالي/ زيادة الصوت	اضغط مطولاً على زر المسار التالي، يضيء المؤشر باللون الأزرق لمدة 5 ثايات
تشغيل الموسيقى	اضغط مطولاً على زر التشغيل، يضيء المؤشر باللون الأزرق لمدة 5 ثايات
إيقاف الموسيقى	اضغط مطولاً على زر التشغيل، يضيء المؤشر باللون الأزرق لمدة 5 ثايات
رد مكالمات	في حالة مكالمات وارده، اضغط مطولاً على مفتاح التشغيل، يضيء المؤشر باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثايات

استكشاف الأعطال وحلها

1. السماعة غير قادرة على الاقتران بالهاتف
الإجابة: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث على الهاتف قيد التشغيل. ثم أعد اسم المنتج من سجل البلوتوث. ولم يتم إعادة الاقتران بالهاتف في جديد وفق دليل المستخدم.

2. لا يمكن تشغيل السماعة
الإجابة: تأكد من غفافة البطارية. اشحن السماعة إذا لم الأمر الإجابة: لا تطرية بطارية بطارية غير قابلة للاستبدال.

3. لم يتم فصل الاتصال بين السماعة والهاتف في حدود 10 أمتار
الإجابة: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية، لذا فهو حساس للغاية للأشياء الموجودة بين السماعة والهاتف. تأكد مما إذا كان هناك أي عوائق أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة المسموحة.

4. لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف
الإجابة: لا تطرية بطارية بطارية غير قابلة للاستبدال.

5. لا يمكن تشغيل الهاتف عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف
الإجابة: تأكد مما إذا كان هناك صوت الكمبيوتر كمبيوتر بلوتوث، وما إذا كان البلوتوث في الكمبيوتر يدعم بروتوكول A2DP. تأكد من زيادة مستوى الصوت على الهاتف أو جهاز الكمبيوتر.

6. هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد اقتران السماعة بسبب إعداداتها
الإجابة: لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل في خلال السماعة بسبب إعداداتها.

7. عدم استخدام وتجنّب المنتج في درجة حرارة أقل من 20 درجة مئوية أو أعلى من 45 درجة مئوية.

8. لا تقم بفتح أو تعديل أو إصلاح المنتج بشكل عشوائي.

9. لا تقم بملء السماعة على بطارية موصلة غير قابلة للاستبدال. قد يتسبب هذا في إتلاف البطارية وإلحاق الضرر بالسماعة.

10. تجنب ملامسة الماء والسوائل التي تدخلها السماعة.

Descripción del Producto

①Volumen + ②Botón de encendido ③Volumen - ④MIC ⑤LED ⑥AUX
⑦Puerto de carga Tipo-C

Parámetros del producto

Version BT	V5.1	Rango de frecuencia	20Hz-20KHz
Nombre del dispositivo Bluetooth	MINISO-E22004	Sensibilidad	102±3
Función	Reproductor multimedia, llamada telefónica,	Puerto de carga	TIPO-C

Entrada

DC 5V	Distancia de transmisión	≤10M	
Capacidad de la batería	200mAh	Tiempo de carga	2,5h
Tiempo de reproducción de música	22h	Tiempo de conversación	22h
Tiempo en espera	100h	Impedancia	32Ω

Funciones

Función	Instrucciones
Encender	Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos hasta que se encienda la luz azul
Apagar	Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos hasta que la luz roja parpadee
Modo de Emparejamiento	Las luces rojas y azules parpadearán alternativamente, el audífono ingresará al estado de conexión
Pista anterior/ Bajar volumen	Presione brevemente el botón "+" para ir a la pista anterior, mantenga presionado "+" para bajar el volumen, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos
Pista siguiente/ Subir volumen	Presione brevemente el botón "-" para ir a la siguiente pista, mantenga presionado "-" para subir el volumen, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos
Reproducir	Presione el botón de encendido, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos

Precauciones

1. Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos.
2. No lo utilice en situaciones peligrosas para garantizar la seguridad.
3. No escuche música, no llame ni controle el teléfono mientras conduce, para evitar el peligro causado por la distracción.
4. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el peligro causado por un uso inadecuado.
5. No lo lance para evitar daños causados por caída.
6. No lo guarde ni lo use por debajo de -20 °C o por encima de 45 °C para evitar acortar la vida útil de los audífonos y la batería.
7. No modifique, desmonte ni repare el producto.

Pausa

Presione el botón de encendido, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos	
Responder la llamada	Cuando suene el teléfono, presione el botón de encendido, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos
Colgar la llamada	Cuando termine una llamada telefónica, presione el botón de encendido, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos
Cancelar la llamada	Cuando llame a alguien, presione el botón de encendido, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos
Llamada rechazada	Cuando suene el teléfono, mantenga presionado el botón de encendido, la luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos
Puerto AUX	Puede escuchar audio de dispositivos externos conectando el cable de audio

Solución de problemas

1. No se empareja con el teléfono.
Respuesta: Asegúrese de que sus audífonos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento. Retire los audífonos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.
2. No se pueden encender los audífonos.
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.
3. ¿Se puede reemplazar la batería de los audífonos inalámbricos?
Respuesta: No. El polímero de iones de litio de los audífonos no se puede quitar.
4. No se pueden conectar los audífonos con el teléfono a menos de 10 metros.
Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los audífonos y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
5. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los audífonos se han conectado a la computadora.
Respuesta: Verifique si la salida de audio de la computadora ya está conectada a Bluetooth y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de su teléfono o computadora esté alto.
6. ¿Puedo operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los audífonos después de conectar los audífonos al teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través de los audífonos debido a su configuración.

產品顯示圖

①音量+ ②開關機 ③音量- ④MIC ⑤LED ⑥AUX
⑦TYPE-C充電口

產品參數

藍牙版本	V5.1	頻率範圍	20Hz-20KHz
藍牙配對名	MINISO-E22004	靈敏度	102±3
功能	媒體播放、通話	充電接口	TYPE-C
充電輸入	DC 5V	傳輸距離	≤10M
電池容量	200mAh	充電時間	2.5h
音樂時間	22h	通話時間	22h
待機時間	100h	阻抗	32Ω

功能操作介紹

功能	操作說明
開機	長按開關機鍵3秒，藍燈亮後開
播放音樂	單擊開關機鍵，藍燈55亮一次
暫停音樂	單擊開關機鍵，藍燈55亮一次
接聽電話	單擊開關機鍵，藍燈55亮一次
掛斷電話	通話狀態，單擊開關機鍵，藍燈55亮一次
下一首/音量減	單擊+鍵進入下一曲，長按+鍵音量減，藍燈55亮一次
上一首/音量加	單擊-鍵進入上一曲，長按-鍵音量加，藍燈55亮一次
拒接電話	通話狀態，長按開關機鍵，藍燈55亮一次
AUX口	可以通過接入音頻線輸入外部設備的音頻

注意事項

1. 請合理控制使用耳機的音量和時間，以免損傷聽力；
2. 請勿在潛在危險環境中使用耳機，以確保安全；
3. 儘量避免在駕駛途中使用耳機聆聽音樂、撥打或接聽電話，以免分散注意力造成危險；

故障排除

1. 藍牙耳機無法與手機配對
答：請檢查手機藍牙設置是否處於配對或回連模式，以及檢查手機藍牙搜索功能是否已打開。並檢查設備上的藍牙搜索單並刪除/取消耳機，按說明書將耳機重新連接。
2. 藍牙耳機充電不亮
答：請檢查耳機的充電量。
3. 藍牙耳機能否更換電池
答：不可以，本耳機使用不可拆卸式聚合物電池。
4. 藍牙耳機與手機在10米外斷開連接
答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機與已連接設備間的物理障礙物很敏感，請檢查在連接範圍內是否有金屬或其他影響連接對象。
5. 耳機連接電腦或手機後，聽不到聲音
答：請檢查電腦或手機是否已安裝藍牙音頻設備以及電腦的藍牙是否支持A2DP協定，並檢查電腦/手機的音響。
6. 藍牙耳機與手機連接後，可以用耳機控制手機上的應用程式嗎？
答：設備與手機的軟件設定域有所不同，因此應用程式的功能可能不支持由耳機控制。